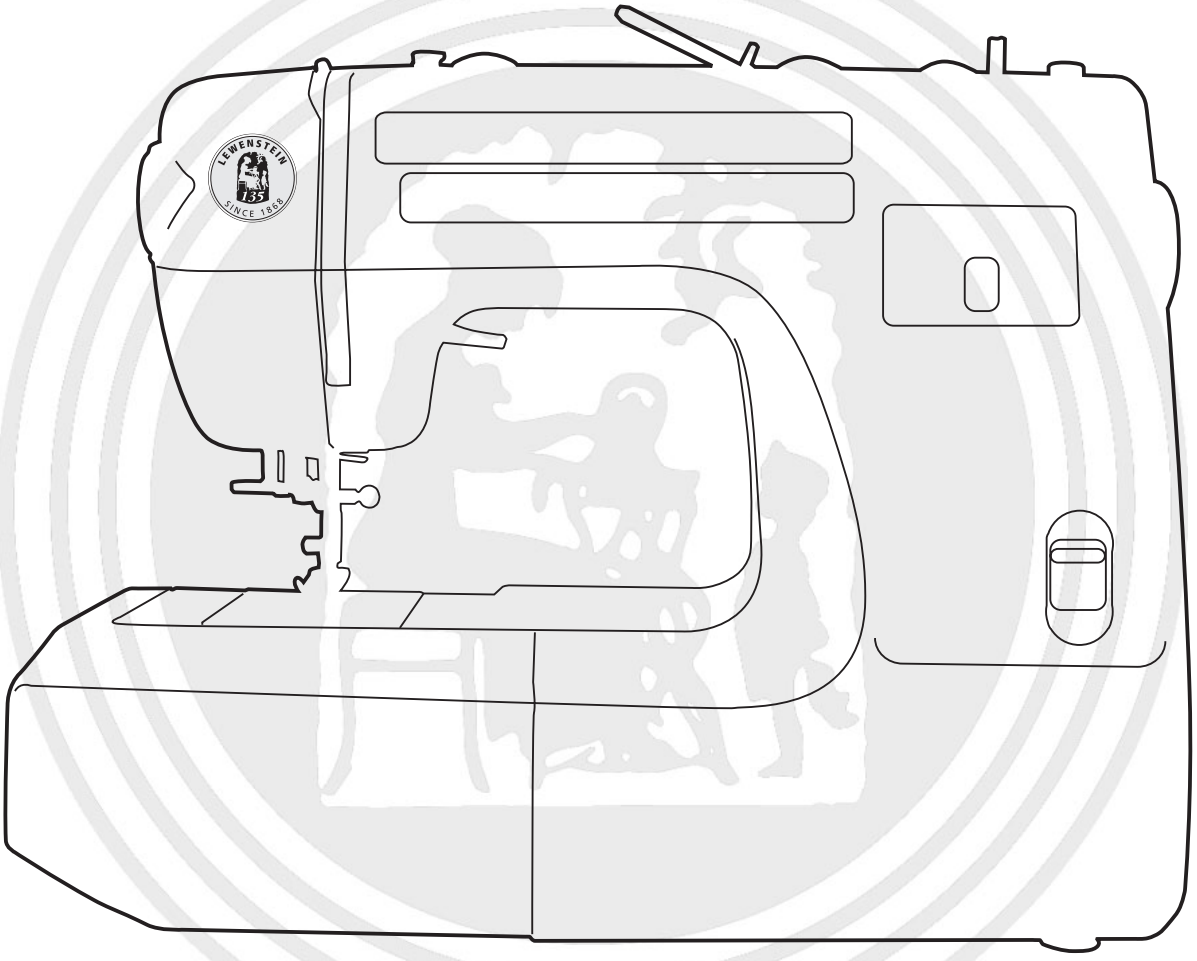
Handleiding jubilé 135



LEWENSTEIN

jubilé 135

Inhoudsopgave

7. Aansluiten van uw naaimachine
8. Naalden en draad
9. Garenpen, Persvoethevel
10. Opspoelen van het spoelklosje
11. Plaatsen van het spoeltje in de spoelhuls
12. Inrijgen van de bovendraad
13. Het gebruik van de automatische draadinsteker
14. Ophalen van de onderdraad
15. Het aanpassen van de bovendraadspanning
16. Naaivoet verwisselen
    De transporteur
    Steekkeuzeknop
17. Steeklengte
    Retourstikknop
    Persvoetdrukregelaar
    Steekbreedteknop
18. Het gebruik van de vrije arm
    Beginnen met naaien
    Rechtstikken
19. Verwijderen van het werkstuk
    Het naaien van een hoek
    Rimpelen
    Rijgen
    Doorstikken
20. Knoopsgaten
21. Ritsen en paspelband
22. Quilten
    Naaien uit de vrije hand
    Stoppen
    Zigzagsteek
23. Appliqueren
    Knoppen aanzetten
    Monogrammen / Borduren
24. Gestikte zigzag
25. Blindzomen
    Double action steek
    Elastiek steek
26. Fagottingsteek
    Driedubbele rechtstik stretchsteek
    Het naaien van dunne stoffen
27. Schulpzoom
    Overlocksteken
28. Decoratieve stretch overlocksteek
29. Decoratieve borduursteken
    Driedubbele zigzag stretchsteek
30. Optionele accessoires
31. Naaien met de tweelingnaald
32. Onderhoud van uw machine
33. Schoonmaken van de grijperbaan
34. Lampje verwisselen

Belangrijke veiligheidsinstructies

Bij het gebruik van elektrische apparaten is het belangrijk dat u de volgende instructies in acht neemt. Lees voordat u de machine gaat gebruiken het instructieboek helemaal door.

Let op

Om de kans op een elektrische schok te verkleinen, moet u het volgende in acht nemen:

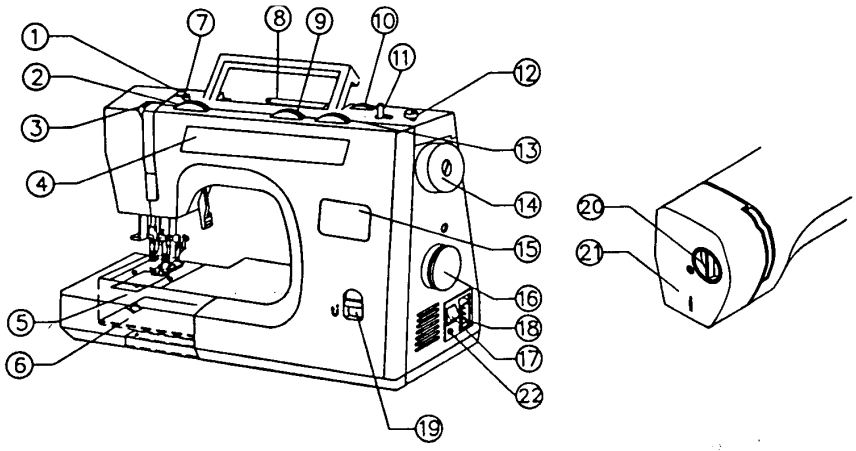
1. Laat de machine nooit alleen achter als de machine nog is ingeschakeld. Neem na gebruik of bij de reiniging van de machine altijd de stekker uit het stopcontact.
2. Haal bij het verwisselen van een lampje altijd de stekker uit het stopcontact. Gebruik een 15 Watt lampje.
3. Gebruik de machine niet als speelgoed. Kinderen alleen onder toezicht met de machine laten werken.
4. Gebruik de machine alleen waarvoor deze bedoeld is zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik alleen de voorgeschreven accessoires die in de handleiding genoemd worden.
5. Gebruik de machine nooit bij een beschadiging aan het snoer of de stekker, wanneer de machine gevallen is of in aanraking met water is geweest. Neem eerst contact op met uw dealer.
6. Gebruik de machine nooit met afgedekte ventilatieopeningen waardoor er niet voldoende ventilatie is. Houd daarom de machine goed schoon.
7. Stop niets in de openingen van de machine wat daar niet hoort.
8. Gebruik de machine niet in de buitenlucht.
9. Gebruik de machine niet in een ruimte waar met spuitbussen of zuurstof gewerkt wordt.
10. Zet de aan/uit-schakelaar op “0”(uit) voordat u de stekker uit het stopcontact neemt.
11. Trek niet aan het snoer als u de stekker uit het stopcontact haalt maar pak altijd de stekker beet.
12. Let op de bewegende delen als u naait zodat u niet met uw vinger onder de naald komt.
13. Naai nooit met een beschadigde steekplaat. Dit heeft naaldbreuk tot gevolg.
14. Gebruik geen kromme of beschadigde naald.
15. Trek of duw niet aan de stof, dit kan naaldbreuk tot gevolg hebben.
16. Zet de aan/uit-schakelaar op “0”(uit) als u de machine inrijgt, bij het spoelen, wanneer u de naald vervangt of het voetje verwisselt.
17. Neem altijd de stekker uit het stopcontact als u de machine moet oliën of delen moet monteren bij het onderhoud van de machine.

Let op

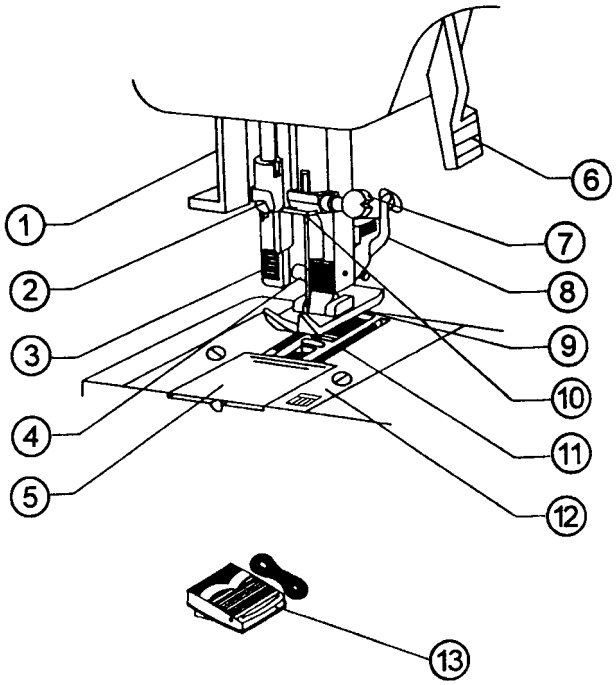
Bewaar deze veiligheidsvoorschriften zorgvuldig.

Namen en functies

1. Bovendraadgeleider
2. Draadspanningsknop
3. Draadhevel
4. Stekenvoorbeeld
5. Aanschuiftafel
6. Transportverzinkknop
7. Draadgeleider spoelwinder
8. Horizontale garenpen
9. Steekbreedteknop
10. Knoopsgatsteekregelaar
11. Spoelwinderas
12. Spoelwinderstopper
13. Steeklengteknop
14. Handwiel
15. Steekkeuzevenster
16. Steekkeuzeknop
17. Aan/uit/lichtschakelaar
18. Stopcontact voor voetpedaal
19. Retourstikknop
20. Persvoetdrukregelaar
21. Voorkap met draadafsnijder
22. Aansluitkastje voor netsnoer

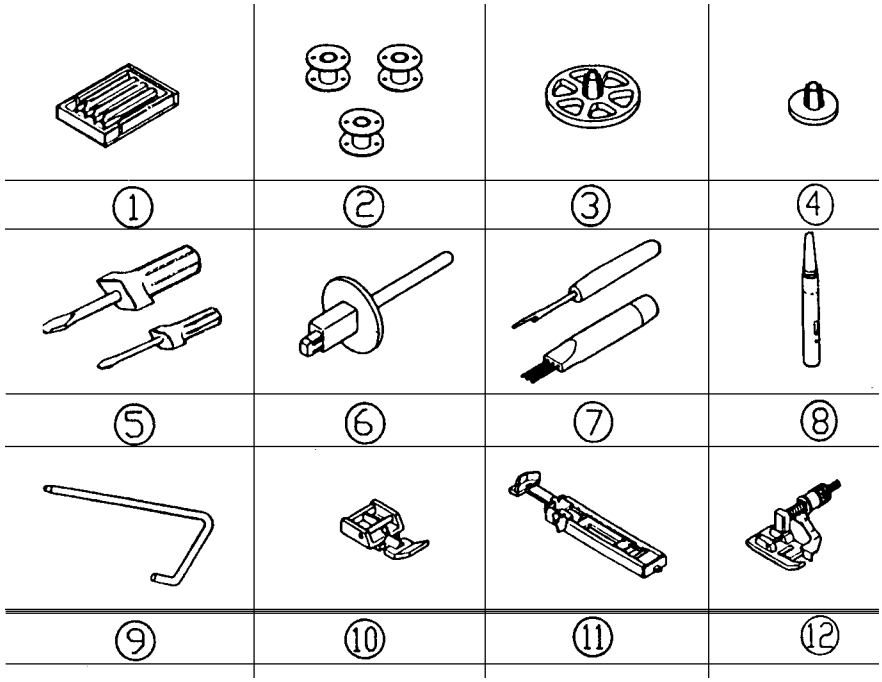


1. Automatiche draadinsteker
2. Draadgeleider draadinsteker
3. Knoopsgatvoetaftaster
4. Perssvoetschroef
5. Schuifplaat
6. Persvoethevel
7. Naaldklemschroef
8. Hevel voor verwijderen en bevestigen naaivoet
9. Persvoet
10. Bovendraadgeleider
11. Transporteur
12. Steekplaat
13. Voetpedaal met snoer



Accessoires

1. Naalden
2. Spoelen, 3 stuks + één in de machine
3. Garenklostegenhouder groot
4. Garenklostegenhouder klein
5. Schroevendraaierset
6. Extra garenpen
7. Tornmes en kwastje
8. Olie
9. Watteer- of Quiltlineaal
10. Ritsvoet
11. Voet voor automatisch knoopsgat
12. Blindzoomvoet



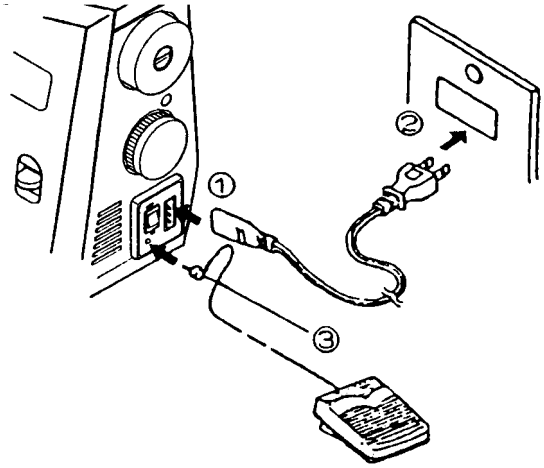
Uw naaimachine klaarmaken voor gebruik

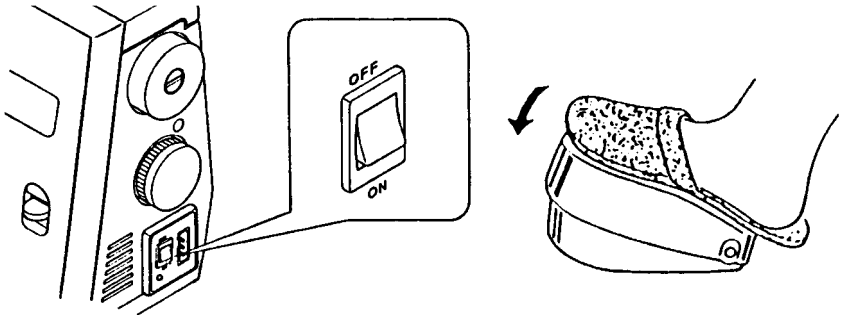
Let op

Als u de machine niet gebruikt of wanneer u de machine schoonmaakt, haal dan de stekker uit het stopcontact.

Elektrische aansluiting

1. Sluit het voetpedaal en het netsnoer aan door de stekkers in het stekkerhuis van de machine te steken.
2. Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact.
3. Aan de rechterkant van de machine zit een hoofdschakelaar waarmee u de machine aan en uit kunt zetten. Met de aan/uit schakelaar wordt tevens de verlichting van uw werkstuk geregeld.
   Met de voetweerstand regelt u de naaisnelheid.



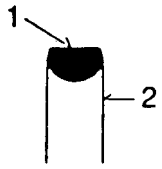


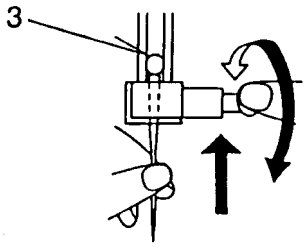
Naalden en Draad

Het gebruik van een defecte of versleten naald veroorzaakt niet alleen problemen als steken overslaan, draadbreuk en naaldbreuk, maar het kan ook uw steekplaat en grijper beschadigen. Het is aan te raden om bij stretchstoffen een stretchnaald te gebruiken, ter voorkoming van het overslaan van steken. Gebruik bij normaal naaiwerk hetzelde garen in de naald als in de spoel.

Naald verwisselen

Zet de naald in de hoogste stand door het handwiel naar u toe te draaien. Draai de naaldschroef los en haal de naald eruit. Zet de nieuwe naald in de houder met de platte kant naar achteren en duw deze zo ver mogelijk omhoog. Draai de naaldschroef stevig vast.





Let op

Gebruik altijd een rechte naald met een scherpe punt.

Gebruik altijd naalden van goede kwaliteit. Naaimachinenaalden zijn er in verschillende maten en types. Gebruik de naald die het meest geschikt is voor uw stof en garentype.

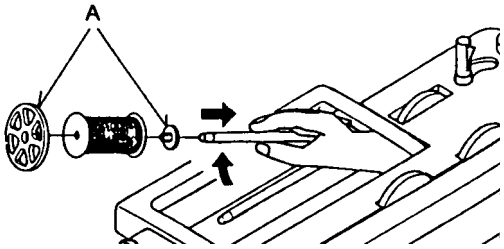
Naaldtypes

- Universele naalden zijn voor de meeste stoffen goed geschikt.
- Stretchnaalden zijn speciaal geschikt voor rekbare stoffen.
- Borduurnaalden zijn speciaal voor borduren en borduurgarens.
- Quiltnaalden zijn er speciaal voor uw quiltwerk.
- Microtexnaalden hebben een scherpe punt om denim en andere dichtgeweven stoffen te naaien.
- Wingnaalden zijn speciaal voor zoomwerk.

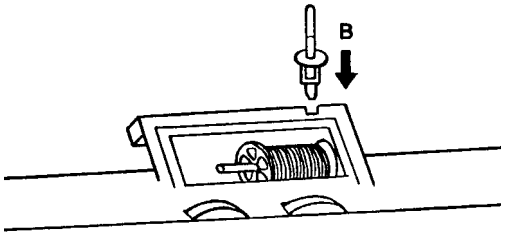
Naalddikte

- Hoe hoger het nummer hoe dikker de naald en hoe groter het naaldoog.
- Dikte 10/70 voor lichtgewicht stoffen en dunne garens.
- Dikte 12/80 voor normale stoffen en garen.
- Dikte 14/90 voor zwaardere stoffen en standaard garens.
- Dikte 16/100 voor zeer zware stoffen en dikke garens.

Garenpennen

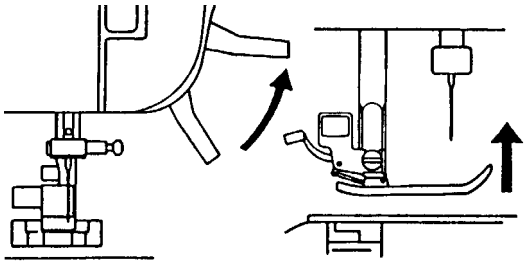


Plaats een klosje garen op de garenpen. Zet het klosje vast door de garenkostegenhouder (A) op de pen te schuiven. Druk de garenklostegenhouder niet helemaal tegen het klosje aan zodat het klosje nog wat bewegingsvrijheid heeft. Gebruik de kleine garenklostegenhouder voor kleine klosjes en de grote voor grote klossen.



Bij gebruik van de tweeling-naald plaatst u de extra garenpen (B) op de machine.

Persvoethevel

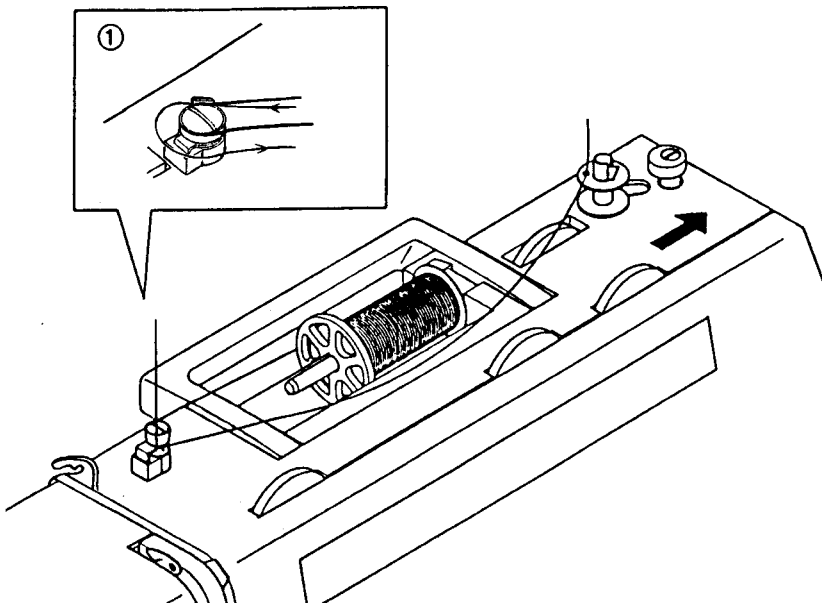


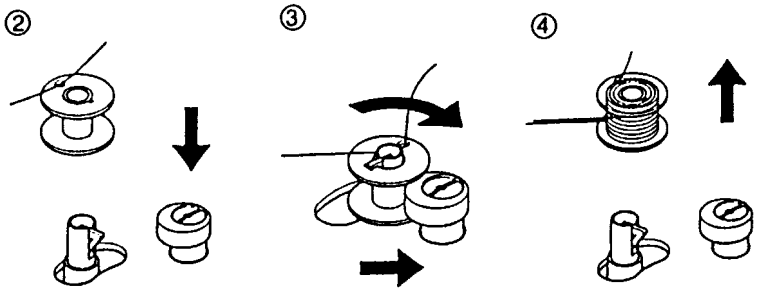
De Persvoethevel bevindt zich in de arm van de machine rechts boven de naald en persvoet. De persvoethevel heeft drie posities:

1. Laat de persvoet helemaal zakken om te naaien.
2. Breng de persvoet in de middelste positie om uw werkstuk onder de machine te leggen of te verwijderen.
3. Breng de persvoet in de hoogste positie om een voet te verwisselen of dikke stof te verwijderen.

Opspoelen van het spoelklosje

1. Plaats een klosje garen op de garenpen met de garenklostegenhouder er bovenop. Trek de draad naar links en via de garenwinderdraad-geleider weer naar rechts.
2. Steek een draad van binnen naar buiten door het gaatje boven op het spoelklosje.
3. Druk de spoelwinderas naar links. Plaats de spoel op de spoelwinder. Druk de garenwinderas naar rechts tegen de spoelwinderstopper.
4. Houdt het draadje even vast en trap het voetpedaal in. Na een paar windingen kunt u het draadje vlak bij het gaatje afknippen. Vervolg nu het spoelen. Wanneer het spoeltje vol is stopt de spoelwinder vanzelf. Druk de garenwinderas naar links. Haal het spoeltje van de as en knip de draad door.

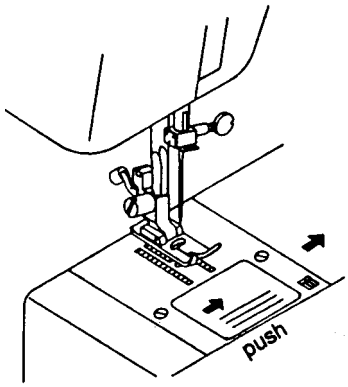




Plaatsen van het spoelklosje in de spoelhuls

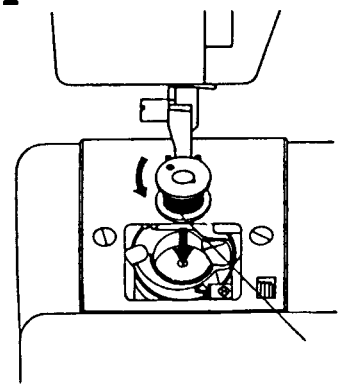
Om het spoelbeschermplaatje te verwijderen duwt u het zwarte schuifje naar rechts en drukt u linksonder op het plaatje (push). Til nu het plaatje op.

1



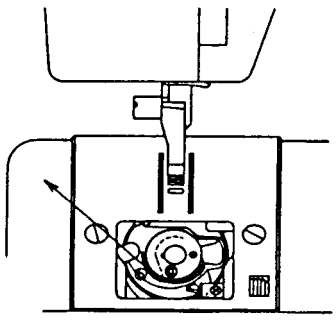
Plaats het spoelklosje zo in de spoelhuls dat wanneer u aan de draad trekt het spoelklosje tegen de klok in draait.

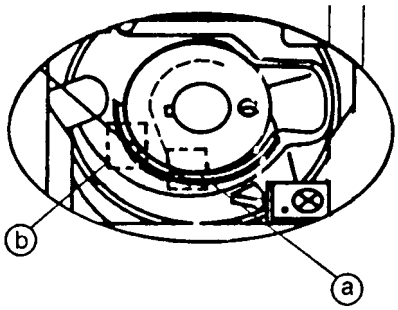
2



Trek de draad door de inkeping (A). Trek de draad naar links tot het in de inkeping (B) valt. Trek de draad ongeveer 15 cm. Naar achteren en bevestig het schuifplaatje.

3

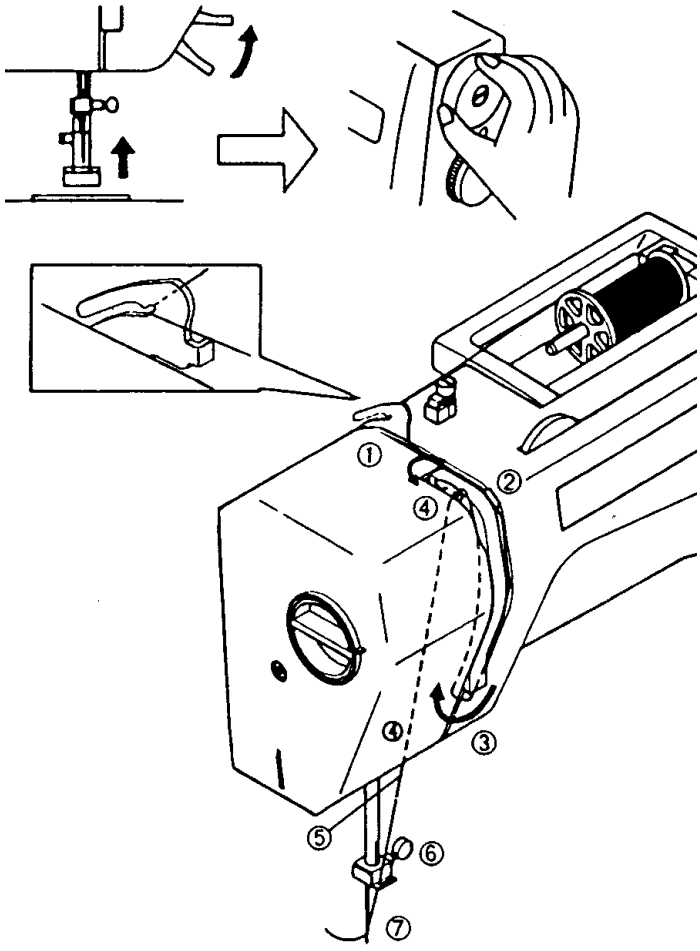




Inrijgen van de bovendraad

1. Zet de persvoethevel omhoog. Wees er zeker van dat u de draad inrijgt met de persvoethevel omhoog zodat de spanning van de plaatjes is.
2. Zet de draadhevel in de hoogste positie door het handwiel naar u toe te draaien.
3. Plaats een klosje garen op de de garenpen met de garenklostegenhouder er bovenop.

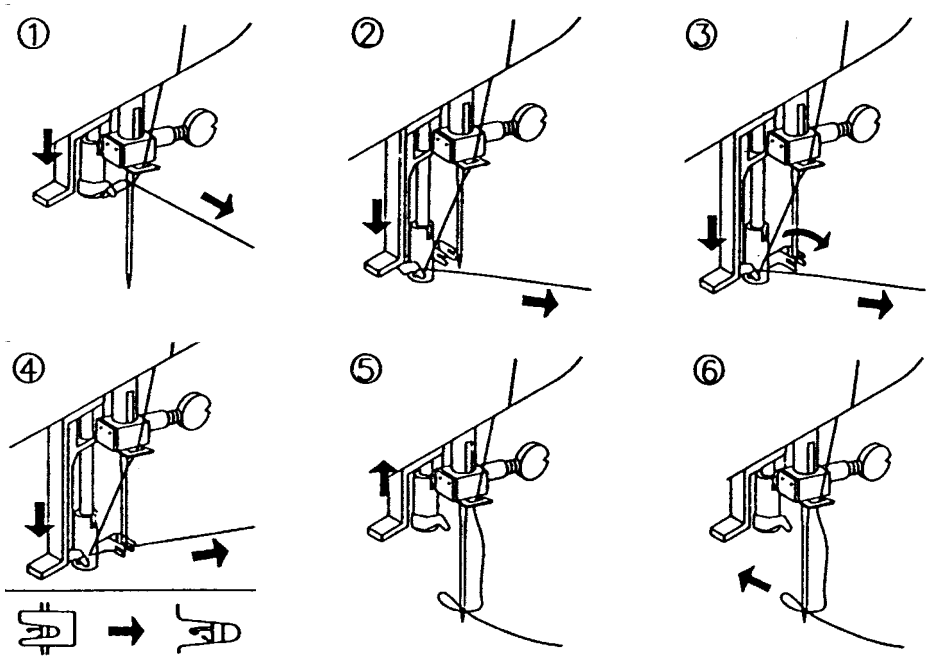
   Volg exact de genummerde inrijgvolgorde nr. **1** t/m **7.** Trek de draad naar links door draadgeleider **1.** Trek de draad naar voren door de sleuf. Rijg de draad langs de aangegeven weg door de spanningsplaatjes **2** naar beneden. Vervolg uw weg naar de draadaantrekveer (aan de binnenkant) trek de draad naar links **3.** Trek nu de draad naar boven en rijg hem van links naar rechts door de draadhevel. Trek de draad naar beneden door de onderste draadgeleiders **5** en **6.** Rijg de draad van voor naar achter. (zie onder voor het gebruik van de automatische draadinsteker)



Het gebruik van de automatische draadinsteker

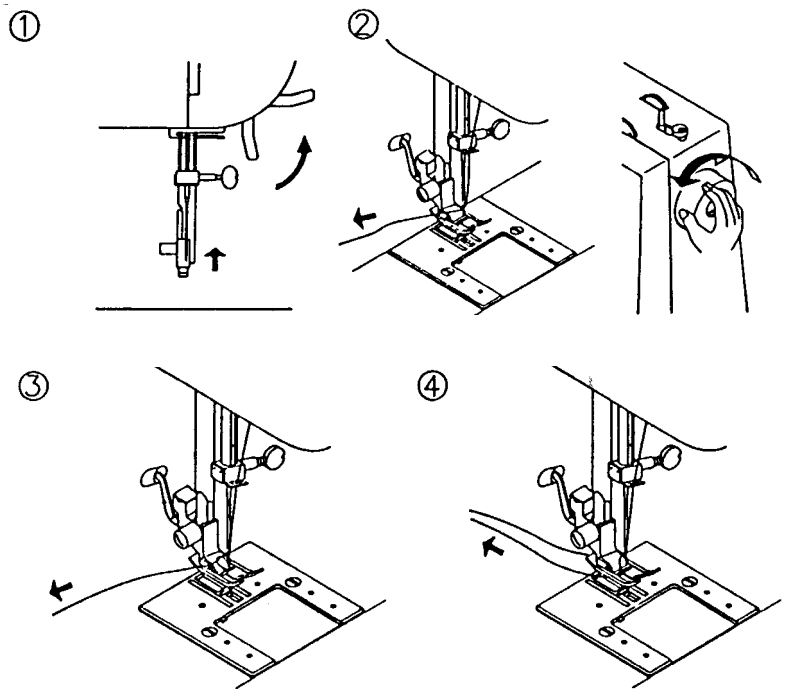
– Zet de naald in de hoogste stand door het handwiel naar u toe te draaien.
– Zet de aan/uit schakelaar op 0
– Stel de machine in op rechtstikken met de naald in het midden.

1. Sla de draad om de geleider zoals afgebeeld -1.
2. Druk de hevel naar beneden terwijl u het eind van de draad vasthoudt -2.
3. De draadinsteker draait automatisch in de juiste positie -3.
4. Geleidt de draad voor de naald langs -4
5. Laat de hevel los en er zal een lus door het oog van de naald getrokken worden -5.
6. Trek de hele draad door de naald -6.



Ophalen van de onderdraad

1. Zet de persvoet omhoog.
2. Houdt de bovendraad losjes in uw linkerhand vast en draai langzaam het handwiel naar u toe zodat de naald in de steekplaat verdwijnt en weer naar boven komt.
3. Trek langzaam aan de bovendraad zodat de onderdraad in een lus naar boven komt. Trek allebei de draden onder de persvoet ongeveer 15 cm. Naar achteren.



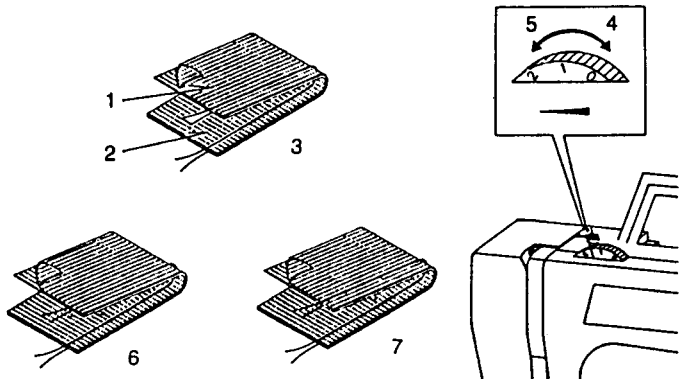
Het aanpassen van de bovendraadspanning

Een goed steekbeeld is afhankelijk van de spanning van de boven- en onderdraad. De spanning is correct wanneer de verknoping van de twee draden precies tussen de twee stoflagen in ligt. Zet de spanningsknop op 3 voor normaal naaiwerk. Wanneer de steek er onregelmatig uitziet rijgt u de machine opnieuw in. Overtuig uzelf ervan dat de persvoet omhoog staat bij het inrijgen. Wanneer de steek er nog steeds onregelmatig uitziet past u de spanning aan door de spanningsknop één nummer verder of terug te zetten. Maak steeds een proeflapje om te testen.

Bovenspanning bij de zig-zagsteek

Bij een zig-zag steek mag de bovendraad aan de onderzijde iets te zien zijn. Dit is afhankelijk van het soort garen, de stof, de steek en de snelheid waarmee u naait. De onderdraad mag nooit aan de bovenkant te zien zijn.

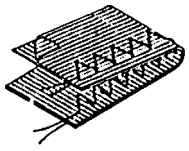
(A)



Afbeelding A:

1. Onderkant
2. Bovenkant
3. Goede balans tussen onder- en bovendraad
4. Verklein de bovenspanning door de knop op een lager nummer te zetten
5. Vergroot de bovenspanning door de knop op een hoger nummer te zetten
6. Bovendraad te strak
7. Onderdraad te strak

(B)

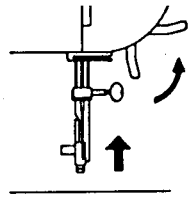


Afbeelding B: Zig-zagsteek

Onderdraadspanning

De spanning van de onderdraad is in de fabriek al goed afgesteld zodat u deze niet meer hoeft aan te passen.

Naaivoet verwisselen



Voor het meeste naaiwerk kunt u de gewone bijgeleverde standaard naaivoet gebruiken (ook wel zig-zagvoet genoemd). Deze voet heeft een brede opening zodat de naald kan zigzaggen. De rechtstikvoet heeft een kleine opening en kan alleen gebruikt worden voor rechtstikken met de naald in het midden. Doe de persvoethevel omhoog. Zet de naald in de hoogste stand door het handwiel naar u toe te draaien.

1. Verwijder de voet door op de hevel te drukken. (fig.1)
2. Leg de gewenste voet precies met de bevestigingspin onder de persvoethouder. Laat de persvoethevel zakken en de voet klikt op zijn plaats vast.

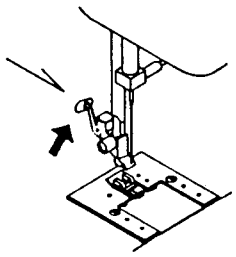


Fig.1

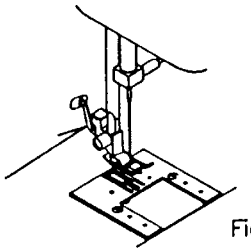
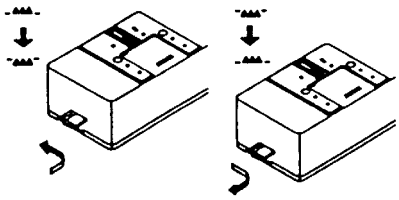


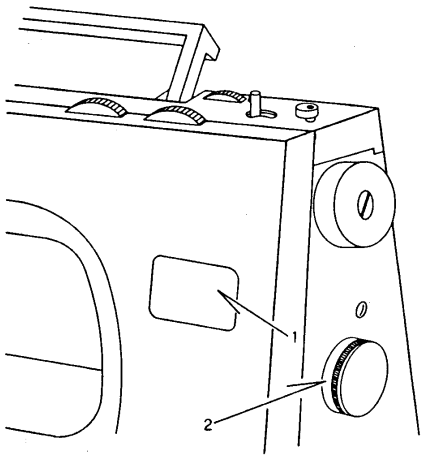
Fig.2

De transporteur

De transporteur beweegt de stof onder de voet door terwijl u naait. Bij normaal naaiwerk staat de transporteur gewoon omhoog. Borduur- en stopwerk is het makkelijkst uit te voeren wanneer de transporteur verzonken is. Hierdoor kunt u het werk vrij onder de naald bewegen.Om het transport te laten verzinken drukt u de hendel links onder aan de vrije-arm in en naar achteren.



Steekkeuzeknop

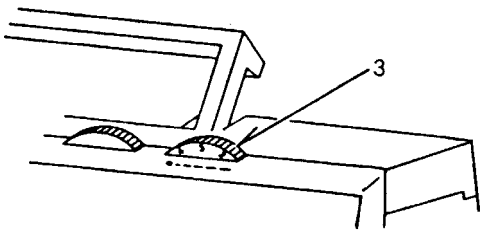


Alle steken zijn afgebeeld op de voorkap van de machine.

1. Zorg ervoor dat de naald in de hoogste stand is wanneer u een steek kiest.
2. Draai de steekkeuzeknop totdat de gewenste steek op de display verschijnt. Op de display ziet u de steek, de naaivoet en de aan te raden steeklengte en breedte.
   Er zullen twee nummers in het steekvenster verschijnen.
   Om de steek met het bovenste nummer te verkrijgen zet u de steeklengte tussen 0 en 5. Om de steek met het onderste nummer te verkrijgen zet u de steeklengte op de “S”.

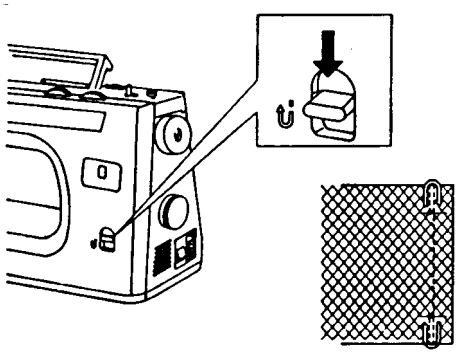
Steeklengte

De steeklengte moet aangepast worden aan de dikte en het materiaal dat verwerkt wordt. Bij elke steek wordt een steeklengte geadviseerd. Voor het gebruik van stretch steken zet u de steeklengte knop op de “S”.



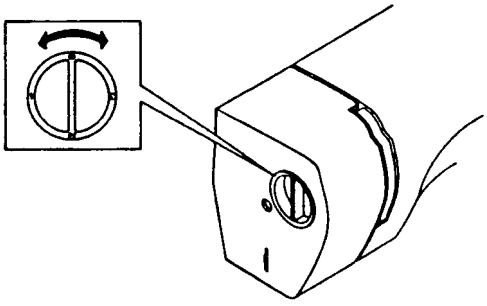
Retourstikknop

Het is aan te raden om aan het begin en einde van een naad eerst een paar steken heen en weer te naaien om af te hechten. Druk de retourstikknop helemaal in. De machine stikt achteruit zolang u de knop indrukt, wanneer u de knop weer loslaat zal de machine weer vooruit stikken.



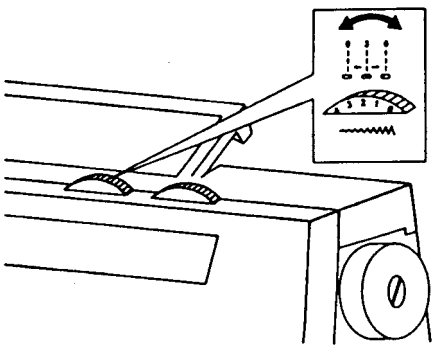
Persvoetdrukregelaar

Deze schroef regelt de druk van de persvoet op de transporteur. Onvoldoende druk kan moeilijkheden veroorzaken met het transport en het overslaan van steken. Teveel druk veroorzaakt afdrukken van voet of transporteur op de stof. Voor de meeste stoffen zet u de knop op 2. Voor dikker materiaal op 3 en voor dun materiaal op 1.



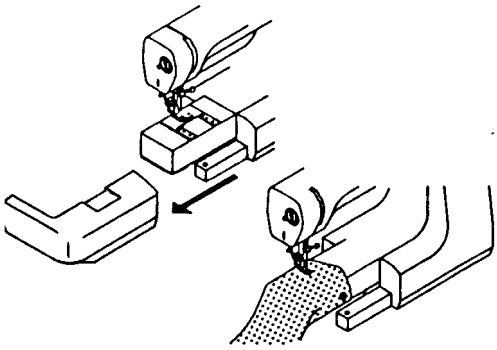
Steekbreedteknop

Uw machine kan een zigzag steek in verschillende breedtes maken. De steekbreedte kan aangepast worden met de steekbreedteknop afhankelijk van de gekozen steek.



Het gebruik van de vrije arm

Uw naaimachine kan zowel als vlakke plaat en als vrije arm machine gebruikt worden. Bevestig de aanschuiftafel om een groter werkoppervlak te krijgen. De aanschuiftafel is ook een bakje om uw accessoires in op te bergen. De deksel opent naar u toe. Schuif de aanschuiftafel naar links om hem te verwijderen voor het naaien van broek-spijpen, mouwen, zomen en kinderkleding.



Beginnen met naaien

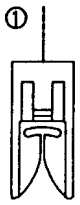
Voordat u het werkstuk onder de naald legt, draait u het handwiel naar u toe om de naald in de hoogste stand te zetten. Leg de onder- en bovendraad ongeveer 15 cm. naar achteren.

Naai eerst een paar steken vooruit en druk dan de retourstikknop in om te zorgen dat het stiksel niet loslaat. Laat vervolgens de retourstikknop weer los en stik uw naad. Aan het einde van de naad herhaalt u dit.

Rechtstikken

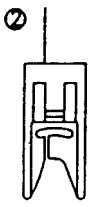
De rechtstiksteek is de meest gebruikte steek. Om een rechtstiksteek te verkrijgen draait u de steekkeuze knop naar nummer 2, stel daarna de gewenste steeklengte in.

1. Rechtstiksteek, naald in midden

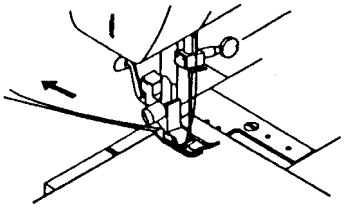


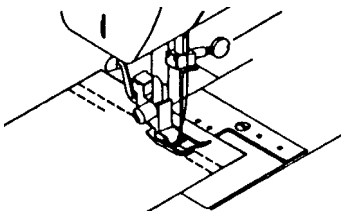
– Steek 2
– Steekbreedte 3
– Steeklengte 2-3 voor normaal naaiwerk
– Standaard persvoet

2. Rechtstiksteek, variabele naaldpositie

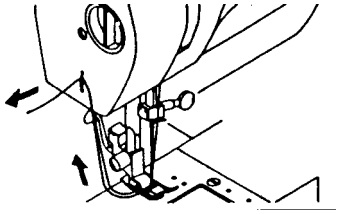


– Steek 2
– Steekbreedte 1-6 (breedte 6 is de linker naaldpositie, breedte 1 is de rechter naaldpositie)
– Steeklengte 2-3
– Standaard persvoet



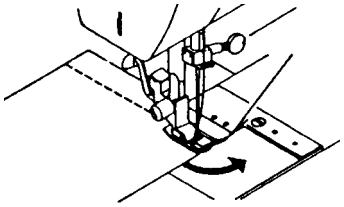


Verwijderen van het werkstuk



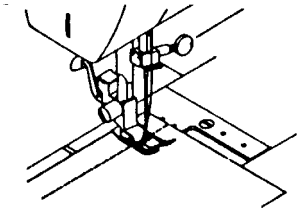
Wanneer u aan het einde van een naad gekomen bent, draait u het handwiel naar u toe om de naald in de hoogste stand te brengen. Doe de persvoet omhoog en trek het werkstuk onder de voet uit naar achteren. Snij de draden af met de draad-afsnijder aan de linkerkant van de machine.

Het naaien van een hoek



Om een hoek te naaien stopt u met naaien op het punt waar de afstand tot het eind hetzelde is als de naadbreedte. Eindig met de naald in het werkstuk. Doe de pers-voethevel omhoog en draai het werkstuk. Laat de persvoet weer zakken en vervolg het naaien.

Rijgen



Voor het rijgen kunt u een gewone rechts-tiksteek als tijdelijk stiksel gebruiken.

– Steek 2
– Steekbreedte 3
– Steeklengte 4
– Standaard persvoet

Doorstikken

Een rechtstiksteek aan de buitenkant van uw kledingstuk ter decoratie.

– Steek 2
– Steekbreedte 3
– Steeklengte 4
– Standaard persvoet

Rimpelen

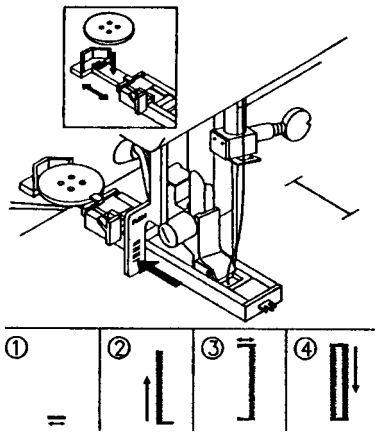
Maak twee stiksels naast elkaar met een lange steeklengte. Trek aan de onderdraad om de stof te laten rimpelen.

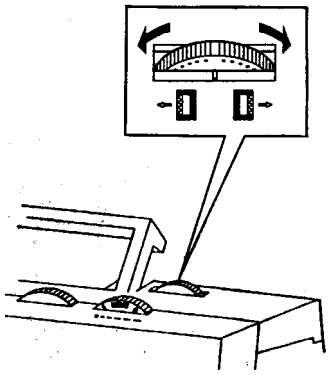
– Steek 2
– Steekbreedte 3
– Steeklengte 4
– Standaard persvoet

Knoopsgaten

– Steek 1
– Steekbreedte 6
– Steeklengteknop op knoopsgat instelling (kleiner dan 1)
– Knoopsgatvoet
Maak altijd eerst een proef knoopsgat op een restje van de stof waar u mee werkt. Zorg er voor dat de stof op de plaats van het knoopsgat verstevigd is.

1. Markeer zorgvuldig de plek van het knoopsgat op uw kledingstuk.
2. Schuif de knoophouder uit en plaats de knoop erin.
3. Bevestig de knoopsgatvoet aan de naaivoethouder.
4. Trek de onderdraad naar boven en haal beide draden door de opening van de persvoet
5. Plaats het kledingstuk zo onder de machine dat de naald aan het begin van het knoopsgat in de stof prikt.
6. Laat de knoopsgatvoetaftaster en de persvoet zakken.
7. Druk de knoopsgatvoetaftaster van u af tot het stuitplaatje is bereikt.
8. Naai nu met matige snelheid tot de naald weer op het startpunt gekomen is.





Let op

Zorgt u ervoor dat wanneer uw knoopsgaten klaar zijn, u de knoopsgatvoetaftaster helemaal omhoog duwt. Pas de steeklengte aan om de steekdichtheid groter of kleiner te maken.

Regelbare steekbalans

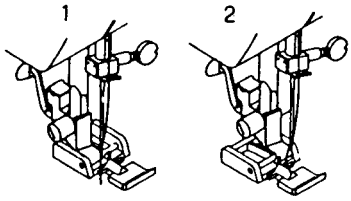
Met de knoopsgatsteekregelaar kunt u de steeklengte van de beide stiksels op elkaar afstemmen. Open snijden van een knoopsgat. Steek net voor het eind van het knoopsgat een speld door de trens om te voorkomen dat u te ver snijdt.

Ritsen en paspelband

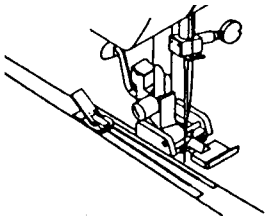
Ritsen

Bevestig de ritsvoet die aan de rechter of linkerkant van de persvoet bevestigd kan worden om zo dicht mogelijk langs de tanden van de rits te stikken.

Afbeelding 1. Naald aan de linkerkant van de voet



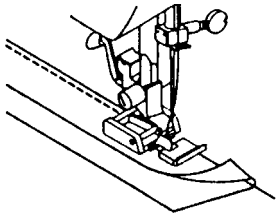
Afbeelding 2. Naald aan de rechterkant van de voet.



– Steek 2
– Steekbreedte 3
– Steeklengte 2-3
– Ritsvoet

Om de rechter kant van de rits te naaien zet u de voet aan de linker kant van de persvoet zodat de naald aan de linker kant van de voet in de opening terechtkomt. Om de linkerkant van de rits te naaien zet u de voet aan de rechterkant van de voethouder.

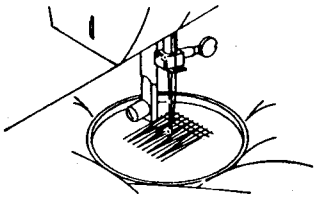
Paspelband



– Steek 2
– Steekbreedte 3
– Steeklengte 3
– Ritsvoet

Voor het inzetten van paspelband, kant en klaar of door middel van het bekleden van koord met een strook stof, bevestigt u de ritsvoet aan de linkerkant van de voet. Speldt het paspelkoord tussen de twee lagen stof en stik met de voet zo dicht mogelijk langs het koord.

Quilten

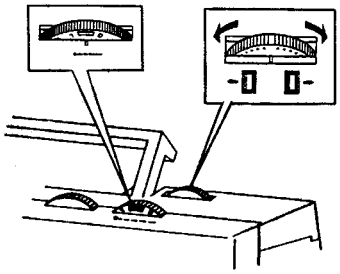


– Steek 2
– Steekbreedte 3
– Steeklengte 2
– Standaardvoet

Naaien uit de vrije hand

– Steek 2
– Steekbreedte 3
– Steeklengte 0
– Geen persvoet
– Verzonken transporteur
De vrije hand techniek wordt vooral gebruikt bij het quilten. Laat de trans-
porteur zakken. Verwi jder de persvoet en de persvoethouder. Zet de persvoetdruk op 0. Span de stof in een
borduurring. Beweeg de stof onder de naald om het effect te krijgen wat u wenst.

Stoppen



– Steek 2
– Steekbreedte 3
– Steeklengte 0
– Geen persvoet
– Verzonken transporteur
Met deze steek kunt u over gaten en scheuren heen stikken. Laat de transporteur zakken en verwijder de persvoet en persvoethouder. Zet de persvoetdruk op 0. Span de stof in een borduurring en beweeg het werkstuk onder de naald heen en weer totdat het gat dicht is.

Zigzagsteek

– Steek 3
– Steekbreedte 1-5 (hoe hoger het nummer, hoe breder de zigzag)
– Steeklengte 2-4 (hoe lager het nummer, hoe dichter de steken bij elkaar zitten)
– Standaard persvoet
De steeklengte en breedte kan aangepast worden om in verschillende soorten en maten zigzagsteken te maken.

Appliqueren
- Steek 3
- Steekbreedte 3-5
- Steeklengte 0,5-1(knoopsgat instelling)

  Standaard persvoet of optionele applicatie voet. Stik de applicatie vast met een satijnsteek. Plak de applicatie op het werkstuk met een plakbare vlieseline. Plaats een wegscheurbaar vlies onder het werkstuk. Probeer de steek eerst op een restje verstevigde stof uit. Voor het mooiste resultaat kunt u als bovendraad een decoratieve rayon draad gebruiken. Stel de steekbreedte in tussen 2 en 5.

  Hoe groter de applicatie, hoe groter de steekbreedte. Zet de steeklengte op 1 en begin te stikken op het proeflapje. Draai de steeklengte richting de knoopsgat instelling totdat de steken heel dicht bij elkaar zitten. Dit is een satijnsteek. De optionele satijnsteekvoet is zodanig geconstrueerd dat dichtbij elkaar staande steken er gemakkelijk onderdoor gaan. Dit is een aantrekkelijke steek om te gebruiken bij uw appliqueer werk.

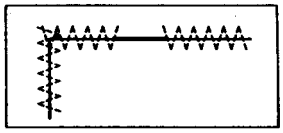
Knopen aanzetten
- Steek 3
- Steekbreedte 3-5 (aanpassen zodat de naald precies in de gaatjes van het knoopsgat valt)
- Steeklengte 0
- Standaard voet of geen voet

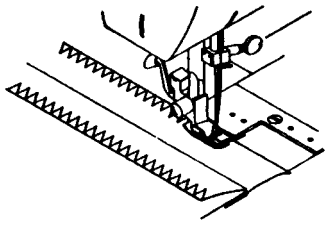
  Laat de transporteur zakken. Plak de knoop met transparant plakband op de stof vast. Gebruik de zigzagvoet of helemaal geen voet. Laat de persvoethevel zakken en draai voorzichtig aan het handwiel om de juiste steekbreedte te krijgen. Zet de knoop met 6 tot 8 zigzagsteken vast. Zet vervolgens de steekbreedte op 0 en maak nog een paar steken ter afhechting.

Monogrammen/borduren
- Steek 3
- Steekbreedte 5
- Steeklengte 0
- Geen persvoet of de optionele stopvoet

  Laat de transporteur zakken, verwijder de persvoet en de persvoethouder. Teken het ontwerp of de monogram op uw werkstuk. Verstevig het werkstuk en span het in een borduurring. Leg het onder de machine en stik over het getekende ontwerp of de letter heen. Beweeg de borduurring zonder te draaien. U moet het werkstuk zelf bewegen omdat de transporteur uitgeschakeld is. Zorg ervoor dat u na het borduren en het aanzetten van knopen de transporteur weer omhoog zet.

Gestikte zigzag

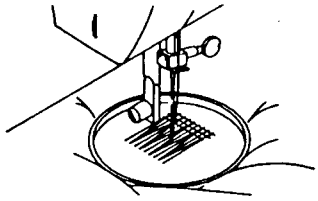




– Steek 6
– Steekbreedte 4
– Steeklengte 1-2
– Standaard persvoet

De gestikte zigzag is een extra sterke steek doordat er drie korte steken in elke stap van de zigzag zitten. Deze steek is uitstekend geschikt voor het herstellen van scheuren, het naaien van handdoeken, patchwork en het inzetten van plat elastiek.

Herstelwerk

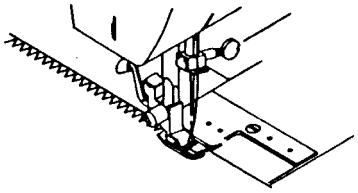


– Steek 6
– Steekbreedte 6
– Steeklengte 1
– Standaard persvoet

Lapjes op naaien

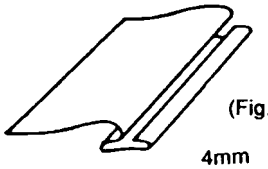
Bij herstelwerk door middel van het opnaaien van lapjes, legt u het lapje op het versleten gedeelte. Stik op de goede kant langs de rand van het lapje. Knip aan de verkeerde kant het beschadigde gedeelte langs het stiksel weg.

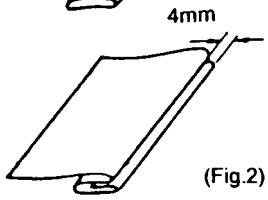
Repareren van een scheur



Stik de twee helften van de scheur eerst tegen elkaar aan, en stik vervolgens een paar keer heen en weer aan beide zijden van de scheur. Om de scheur te verstevigen kunt u er een stukje versteviging achter zetten.

Blindzoom


(Fig.1)

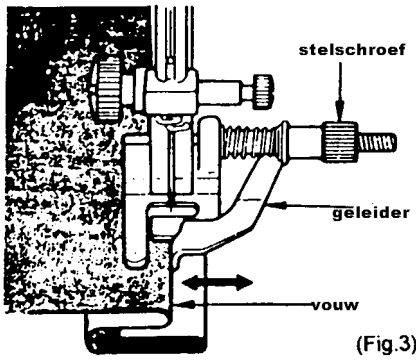


(Fig.2)

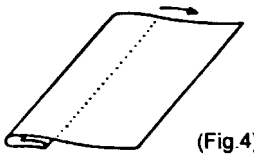
Blindzoom voor geweven stoffen
- Steek 4
- Steekbreedte 3
- Steeklengte 2

Blindzoom voor stretch stoffen
- Steek 7
- Steekbreedte 4
- Steeklengte 2
- Blindzoomvoet

1. Werk de stofrand naar wens af (bij dunne stoffen kunt u beter een dubbel ingeslagen zoom naaien. Fig. 1)
2. Vouw de stof (verkeerde kant naar boven) zoals afgebeeld, ongeveer 0,4 tot 0,7 cm. van de stofrand en strijk de zoom. Fig.2
3. Plaats de stofvouw tegen de verstelbare geleider en stel de geleider zo in dat de rechte steek in de stoftoeslag steekt en de linker zigzag precies in de stofvouw. Fig. 3
4. Pers of strijk de zoom na het naaien. Aan de goede kant mogen de steken nauwelijks te zien zijn Fig 4.

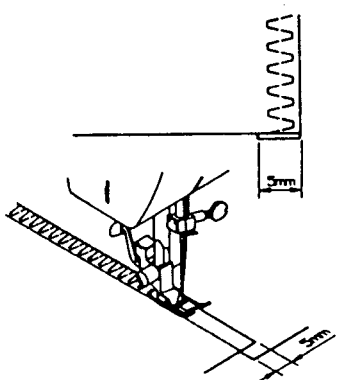


(Fig.3)


(Fig.4)

Double action steek
- Steek 8
- Steekbreedte 4
- Steeklengte 1-2
- Standaard persvoet

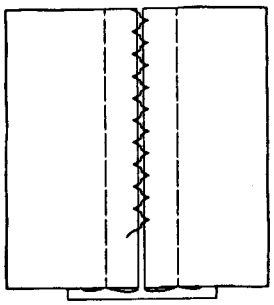
Deze steek is geschikt voor het stikken van overlappende naden bij sportkleding of voor elastische stoffen.



Elastieksteek
- Steek 10
- Steekbreedte 6
- Steeklengte 2
- Standaard persvoet

Plaats 5mm. breed elastiek onder de persvoet en naai zonder het elastiek te raken. Pas na het stikken trekt u het elastiek naar de gewenste lengte.

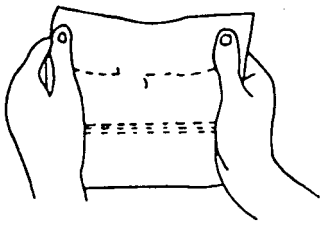
Fagottingsteek



– Steek 9
– Steekbreedte 5
– Steeklengte 1
– Standaard persvoet

Gebruik deze steek om twee stoffen met een tussenruimte aan elkaar te stikken. Vouw de zomen om en strijk ze plat. Speld de twee stofdelen op papier met ongeveer 0,2 tot 0,3 cm. tussenruimte. Naai nu rustig zodat de naald aan beide zijden in de stofvouw steekt. Verwijder het papier en strijk de naad.

Driedubbele rechtstik stretchsteek



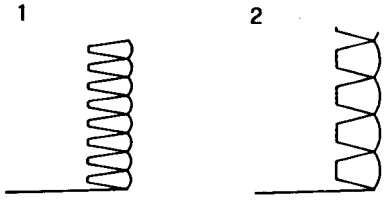
– Steek 22
– Steekbreedte 3
– Steeklengte – S +
– Standaard persvoet

De driedubbele rechtstik stretchsteek is als een verstevigde gewone stiksteek, waarmee naden in stretchstoffen gestikt kunnen worden. De driedubbele rechtstik stretchsteek is sterker dan een gewone stiksteek. De steek is ook heel goed geschikt voor het inzetten van mouwen en voor naden waar veel spanning op staat, ook in niet-stretchstoffen.



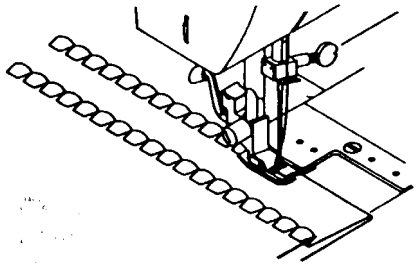
Het naaien van dunne stoffen

Zomen en afwerking



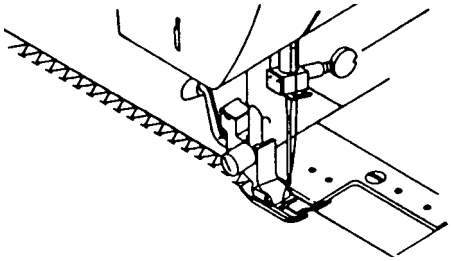
Normale zoomafwerking/Omgekeerde blindzoom
– Steek 10
– Steekbreedte 5
– Steeklengte 1-2
– Standaard persvoet

Schulpzoom



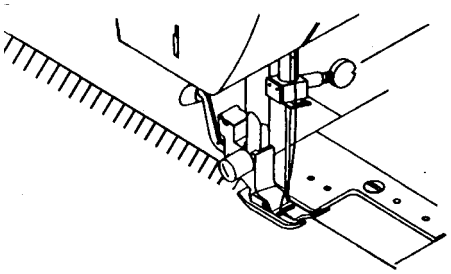
Gewone schulpzoomsteek voor kleine schulpjes op dunne stoffen.
– Steek 10
– Steekbreedte 5
– Steeklengte 1-2
– Standaard persvoet
Vouw de onafgewerkte rand van de stof naar binnen en strijk dit. Leg de stof met de goede kant naar boven zo onder de persvoet dat de rechter steek zich net buiten de stof verknoopt. Knip de overige stof aan de verkeerde kant vlak bij het stiksel weg.

Overlocksteek



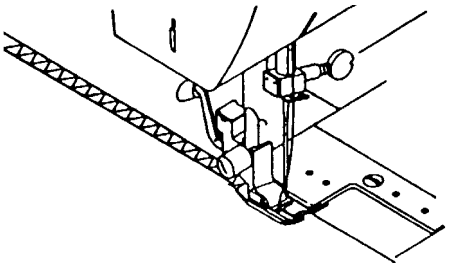
– Steek 25
– Steekbreedte 5
– Steeklengte – S +
– Standaard persvoet
Deze steek wordt in de industrie gebruikt om naden te stikken en af te werken in één bewerking.

Schuine overlocksteek



– Steek 24
– Steekbreedte 5
– Steeklengte – S +
– Standaard persvoet
Naai met deze steek langs de onafgewerkte rand van de stof en knip de stof vlak langs het stiksel af. Gebruik deze steek bij breisels en tricot.

Flatlock overlocksteek

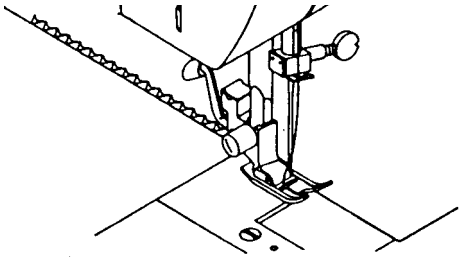


– Steek 28
– Steekbreedte 5
– Steeklengte – S +
– Standaard persvoet
Gebruik deze steek voor naaien en afwerken in één handeling of voor zichtbare flatlock zomen in breisels.

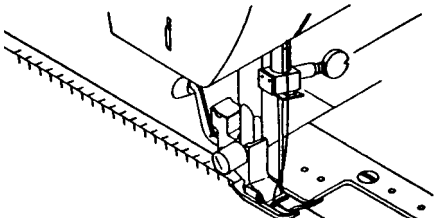
Deze veelzijdige steek kunt u ook gebruiken voor het inzetten van elastiek in een kledingstuk. U kunt het elastiek simpel op zijn plaats stikken, maar zorg er wel voor dat het gelijk verdeeld is. Dit doet u door het elastiek in vieren te delen en te markeren. Zet vervolgens het elastiek met de tekens op de zijnaden, middenvoor en middenachter

Decoratieve stretch overlocksteek
- Steek 27
- Steekbreedte 4
- Steeklengte 4
- Standaard persvoet

En decoratieve steek die op rekbare stoffen gebruikt kan worden.

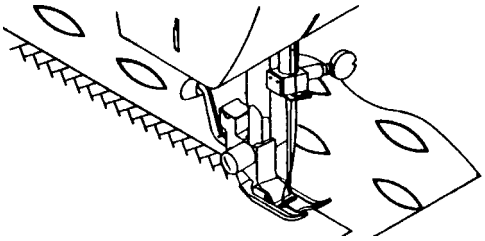


Veersteek
- Steek 29
- Steekbreedte 6
- Steeklengte – S +



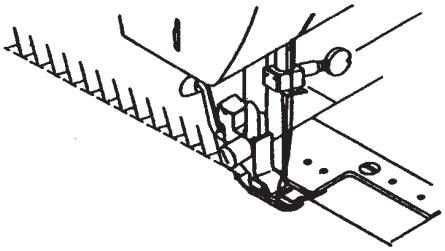
Kraaipoot steek
- Steek 26
- Steekbreedte 5
- Steeklengte – S +

Deze decoratieve steken worden gebruikt om stukken stof aan elkaar te zetten en ter verfraaiing van uw werkstuk.



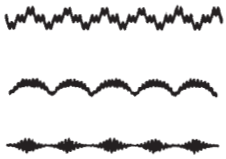
Stretch zoom en overlocksteek
- Steek 31
- Steekbreedte 4
- Steeklengte – S +

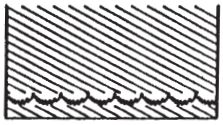
Zomen en afwerken in één handeling. Voor middel zware tot zware stoffen zoals b.v. badkleding, sportkleding, babykleding en andere rekbare stoffen.





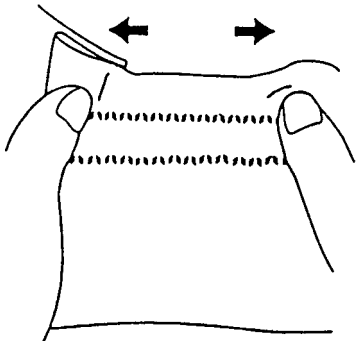
Decoratieve borduur steken





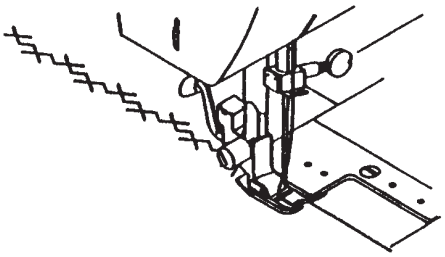
– Satijn schulp 12
– Dubbele ruitsteek 13
– Zig zag ruitsteek 14
– Satijn ovaal 15
– Satijn diamant 16
– Satijn triangel 17-18
– Satijn spits 19-20
– Ruitsteek 21-22
– Steek breedte 4
– Steeklengte knoopsgat instelling
– Standaard voet of optionele satijn steek voet
Uw machine beschikt over een groot aantal mooie decoratieve borduur steken. Kies uw steek, stel de breedte en lengte in en stikken maar. Voor het beste resultaat is het gebruik van versteviging of borduurvlies aan te raden.

Driedubbele zigzag stretchsteek



– Steek 23
– Steekbreedte 5
– Steeklengte – S +
Deze steek kan gebruikt worden bij dikke stretchstoffen waar u normaal een gewone zigzag zou gebruiken. De driedubbele zigzag stretchsteek kan ook als decoratieve steek gebruikt worden.

Decoratieve steken

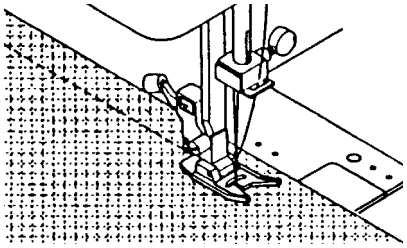


– Steek 32-41
– Steekbreedte 6
– Steeklengte – S +
Leg versteviging onder de stof. Rijg uw machine in met een decoratieve Rayon draad. Deze steken zijn prima geschikt voor decoratief zomen en afwerken van uw werkstuk.



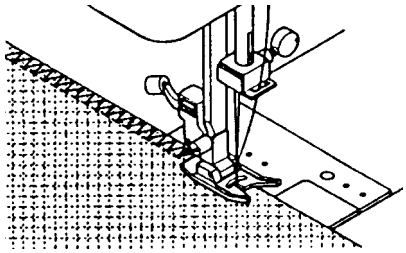
Optionele accessoires

De optionele accessoires die hier worden beschreven en afgebeeld zijn niet bij uw machine bijgesloten, maar zijn wel bij uw naaimachine vakhandel na te bestellen.



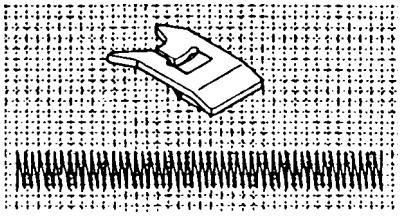
Overlockvoet

Deze voet geleidt de stof bij het afwerken. Plaats de stof onder de voet met de rand tegen de stofgeleider van de voet.

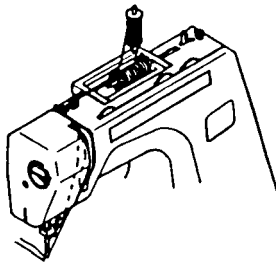


Satijnsteekvoet (optioneel)

De satijnsteekvoet is zodanig geconstrueerd dat dichtbij elkaar staande steken er gemakkelijk onderdoor gaan. Gebruik een ondergrond van dun papier of een tussenvoering voor dunne materialen om rimpelen te voorkomen.



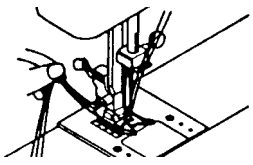
Naaien met de tweelingnaald



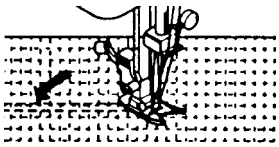
Met de tweelingnaald kunt u twee stiksels naast elkaar maken aan de bovenzijde van uw werkstuk. Omdat u maar één spoel gebruikt zal de onderdraad van links naar rechts gaan. Vervang de gewone naald voor een tweelingnaald. Zet de extra garenpen op de machine en plaats op elke pen een klos garen. Rijg de machine in zoals normaal tot de draadspanning. Laat één draad aan de ene kant van het spanningsplaatje passeren en één draad aan de andere kant. Rijg de machine verder in als met één draad tot de naald. Doe beide draden in een naald. Haal de onderdraad naar boven zoals met een enkele naald. Trek de draden onder de voet door naar achteren.

Let op

De automatische draadinsteker kan bij de tweelingnaald niet gebruikt worden.

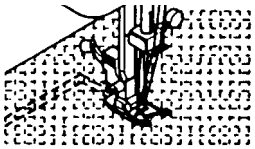


Rechtstikken met de tweelingnaald



– Steek 2
– Steekbreedte 3
– Steeklengte 3
Een steek om met een dubbel stiksel door te stikken.

Zigzag en andere decoratieve steken met de tweelingnaald



– Steek 3
– Steekbreedte 2 (niet hoger dan twee anders breekt de naald)
– Steeklengte 2
U kunt met de tweelingnaald elke steek gebruiken maar let op dat de steekbreedte niet te groot is. Probeer de steken eerst uit door aan het handwiel te draaien om te zien of de naald niet op de steekplaat slaat. Pas de steekbreedte aan indien nodig.

Het onderhoud van uw naaimachine

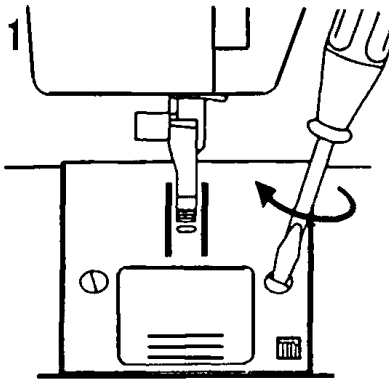
Om uw machine zo optimaal mogelijk te laten werken moet hij regelmatig schoongemaakt en geolied worden. Wanneer u de machine een paar uur per dag gebruikt moet dit één keer per maand gebeuren.

Let op

Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u onderhoud pleegt.

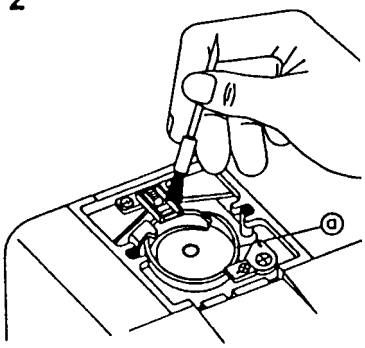
Schoonmaken

1



Verwijder de persvoet,
de naald en de steekplaat.

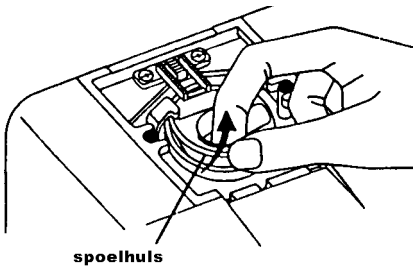
2



Verwijder alle stof van de transporteur en borstel de spoelomgeving schoon met een borsteltje.

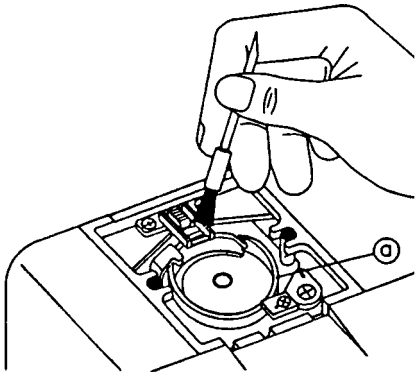
Schoonmaken van de grijperbaan

1.



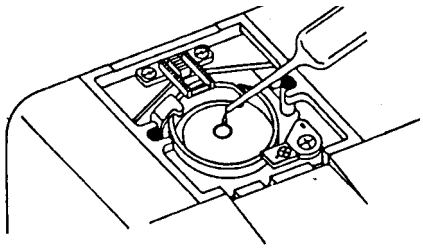
Til de spoelhuls op zoals afgebeeld, en haal hem eruit

2.



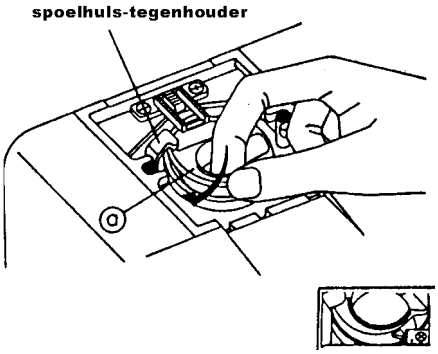
Maak de grijper schoon met een borsteltje.

3.



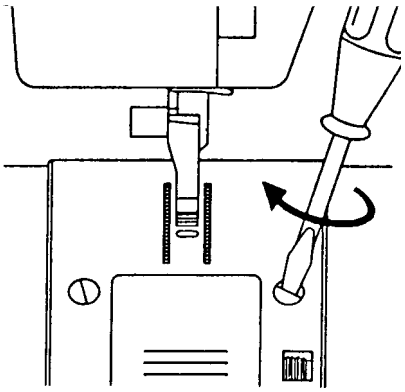
Doe een druppel olie in de grijperbaan.

4.



Laat gedeelte a van de spoelhuls de spoelhuls-tegenhouder aanraken en plaats de spoelhuls in de machine.

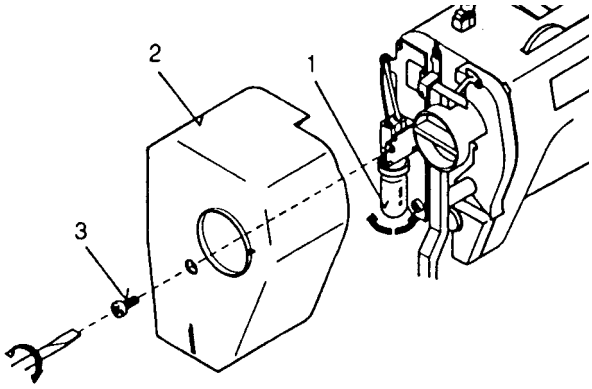
5.



Bevestig de steekplaat en het schuifplaatje weer op de machine.

Verwisselen van het lampje

Haal voordat u een lampje verwisselt altijd de stekker uit het stopcontact. Gebruik nooit een lampje van meer dan 15 Watt.
Demonteer de voorkap, verwijder het oude lampje, plaats het nieuwe lampje in de fitting en draai het stevig vast.
Plaats de voorkap weer terug op de machine.



1. Lampje
2. Voorkap
3. Schroefje.